

# MOSAIC ART NOW

## “Exposition imprimée” Informations

Mosaic Art NOW est une revue de première qualité, dont le but est de promouvoir sur le plan international l'art contemporain de la mosaïque sur toutes ses facettes. Le clou de chaque nouvelle parution est le concours “Exhibition in Print” (Exposition imprimée), un groupe de mosaïques sélectionnées par des juristes respectés dans le monde des arts.

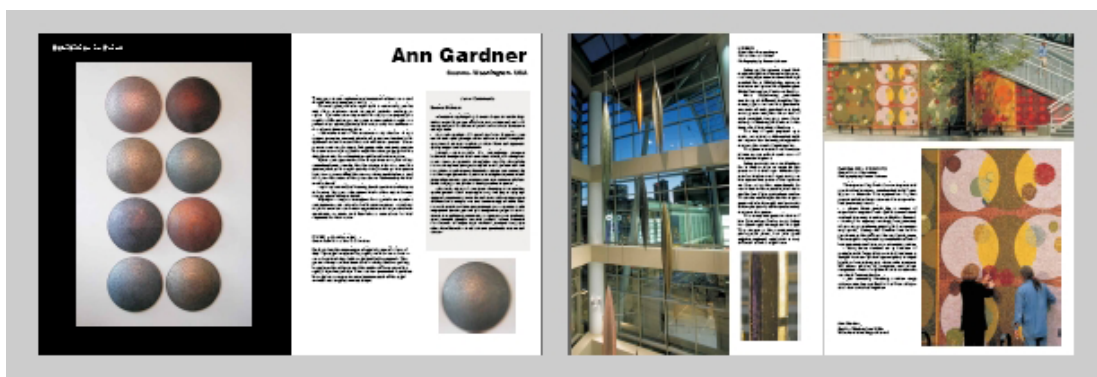
Ce concours est une chance de présenter vos œuvres à des milliers de mosaïstes, collectionneurs, conservateurs d'art, et amateurs de beauté du globe entier. Tous les matériaux sont admissibles, ainsi que tous les genres de mosaïque.

Alors que l'année dernière l'exposition imprimée ne pouvait présenter qu'une seule mosaïque par artiste, la parution de 2011 veut explorer chaque mosaïste en profondeur. Tous les artistes sélectionnés pour inclusion dans la revue cette année feront le sujet d'un article de **quatre pages** avec des photos de **plusieurs œuvres**.

Nous sommes très heureux de pouvoir présenter les juristes de l'exposition de 2011. Ces personnes offriront leurs perspectives variées et expertes afin de sélectionner ensemble les artistes gagnants:

- **Mme Bernice Steinbaum**, PhD, propriétaire notable de galerie d'art, auteur, juriste de concours artistiques. Sa galerie d'art (The Bernice Steinbaum Gallery) se trouve à Miami, en Floride.
- **Mme Emma Biggs**, mosaïste, professeur et auteur de réputation internationale, et **Mr Matthew Collings**, artiste, historien, écrivain et animateur d'émission sur les arts pour la BBC.

Mme Steinbaum choisira un premier groupe d'artistes, faisant appel à sa perspective d'agent, de propriétaire de galerie d'art, et de conseillère de plusieurs musées et collectionneurs. Mme Biggs and Mr Collings feront une différente sélection, basant leur choix sur une connaissance de l'histoire, des principes de base et de la technique de l'art de la mosaïque. Il est possible que certains artistes puissent faire partie de ces deux groupes différents.



*Artists selected for this year's Exhibition in Print will receive a 4-page article in the publication.  
A sample article can be seen at [www.MosaicArtNow.com/pdf/EIP2011Sample.pdf](http://www.MosaicArtNow.com/pdf/EIP2011Sample.pdf)*

## Prix

- Chaque artiste choisi fera l'objet d'un article de quatre pages dans l'édition 2011 de Mosaic Art Now Exhibition in Print. Les choses suivantes seront incluses dans ces quatre pages: Commentaires de l'artiste, Commentaires des juristes, Photos (œuvre entière et gros plan), Description de chaque mosaïque. Vous pouvez voir (en Anglais), un exemple d'article dans le format proposé en cliquant ce lien: [www.MosaicArtNow.com/pdf/EIP2011Sample.pdf](http://www.MosaicArtNow.com/pdf/EIP2011Sample.pdf)
- Un prix de 500 dollars sera décerné à l'artiste dont l'œuvre gagne le titre de "Best in Show" (1ere place) dans chaque groupe. Deux prix seront décernés en tout, et cela est possible que le même artiste gagne les deux catégories.
- Chaque artiste choisi recevra une copie format PDF de son article et sera listé sur le site internet de Mosaic Art Now.

## Comment s'inscrire

Veuillez suivre attentivement les quatre étapes suivantes :

### 1. Payez votre inscription: par carte de credit ou par chèque.

Votre dossier ne pourra être accepté que lorsque votre paiement a été reçu.

- Frais de candidature de \$40 pour fiches complètes reçues avant le 1 er septembre 2010.
- Frais de candidature de \$50 pour fiches complètes reçues entre le 1er Septembre et le 1er Octobre 2010.
- Pour payer, cliquez sur ce lien: [www.MosaicRocksPress.com](http://www.MosaicRocksPress.com)

### 2. Préparez vos fiches de mosaïque:

**Choisissez trois mosaïques qui vous représentent bien en tant qu'artiste:**

- Vous devez envoyer une photo complète et une photo de gros plan pour chaque mosaïque, soit six photos en tout.
- Vos fichiers de photos doivent être intitulées par votre nom de famille, le titre de la mosaïque et le type de photo (par exemple : Quidam-titre-grosplan, ou Quidam-titre-grandephoto) (en Anglais: *Smith-nameofmosaic-full.jpg* *Smith-nameofmosaic-detail.jpg*)
- Vos photos ne devraient pas excéder 3000 pixelles dans la dimension la plus importante, en format 300 dpi.

**Préparez votre commentaire et une description de chaque mosaïque pour les juristes**

Notez bien: votre commentaire et votre description seront considérés d'importance égale à vos photos par les juristes. **Tous les commentaires et descriptions doivent être rédigés en Anglais.**

- Votre commentaire (maximum de 250 mots) devrait refléter votre personnalité, votre style artistique, et devrait mentionner ce qui vous inspire, et vos attentes concernant vos œuvres.
- Votre description de chaque mosaïque (maximum de 150 mots) devrait décrire l'inspiration qui a donné naissance à chaque mosaïque, ainsi que le rapport entre l'œuvre en particulier et votre style en général.

Avez-vous des questions? Suivez les directives pour votre commentaire (ci-inclus)

### 3. Complétez votre formulaire de candidature en incluant votre commentaire et votre description pour chaque mosaïque.

Les formulaires incomplets seront disqualifiés. Tous les formulaires de candidature et les commentaires et descriptions qui y sont inclus doivent être rédigés en **anglais**.

- Vous pouvez copier le formulaire qui se trouve sur le lien suivant: [www.MosaicArtNow.com/pdf/EIP2011EntryForm.doc](http://www.MosaicArtNow.com/pdf/EIP2011EntryForm.doc) et le mettre dans votre ordinateur en utilisant votre nom de famille dans le titre (par exemple QuidamEntry.doc) ou (e.g. SmithEntry.doc) Le formulaire est en format Word de Microsoft. Si ce format vous cause des problèmes, veuillez nous contacter.
- Complétez et sauvegardez votre formulaire d'inscription.

### 4. Envoyez vos fichiers de candidature:

Notez bien: tous les fichiers doivent être de format électronique. Les documents et photos imprimées seront disqualifiés.

- **Inscription par courriel:** veuillez envoyer votre formulaire et vos photos à cette adresse [Submissions@MosaicArtNow.com](mailto:Submissions@MosaicArtNow.com) Les fichiers contenant les photos risquent de contenir une grande quantité d'information électronique, et nous vous recommandons de ne pas hésiter de prendre plusieurs courriels pour tout envoyer. Assurez-vous de nommer vos documents de sorte que votre nom s'y trouve, selon les instructions, et donnez votre nom au complet en quelque part dans chaque courriel que vous envoyez.
- **Inscription par cd:** vous pouvez mettre toute votre information et fichiers en format cd, et l'envoyer par la poste à l'adresse suivante: EIP Submission c/o Mosaic Rocks PO Box 2146 Wakefield, MA 01880 USA. Ces disques resteront la propriété de Mosaic Art Now, et ne seront pas retournés à l'expéditeur après le concours.

### Dates limite et remboursements

- Tous vos documents et photos doivent parvenir à destination au plus tard le 1er octobre 2010. Ceci n'est pas une limite de date postale mais bien la date de réception des documents par Mosaic Art Now.
- Si vous décidez de vous soustraire à la compétition après avoir rempli et envoyé votre formulaire et documents, vous pouvez le faire avant le 1er octobre et recevoir un remboursement, moins 25% pour frais de manutention
- Les inscriptions incomplètes ou illisibles seront disqualifiées, et aucun remboursement ne sera accordé après le 1er octobre 2010.

### Éligibilité

- Ce concours est ouvert à tous les artistes du monde, âgés d'au moins 18 ans.
- Tous les styles, catégories, et genres de mosaïques sont admises, qu'elles soient de style décoratif, architectural, volume, art public ou panneau à deux dimensions.
- Seulement les œuvres originales par l'artiste mosaïste qui s'inscrit seront acceptées. Les reproductions, copies, interprétations d'œuvres par d'autres artistes de n'importe quel genre ou dans n'importe quel médium seront disqualifiées
- Les mosaïques ayant déjà paru dans la revue Mosaic Art Now, que ce soit dans la section des articles ou des photos, ne sont pas éligibles pour ce concours
- Les juristes et les éditeurs de Mosaic Art Now, ainsi que leurs familles ne peuvent pas participer à ce concours.
- Toute personne étant associée au plan financier, ou ayant une relation d'affaire avec un des juristes, ne

sera pas jugée par ce juriste particulier.

- Toute personne qui fait pression sur un juriste de quelque façon que ce soit afin d'être accepté sera exclu du concours.

### Calendrier

31 Aout, 2010	Première date limite d'inscription (prix spécial 40\$)
1 Octobre 2010	Date limite finale de réception de documents (cout de \$50).
27 Octobre 2010	Date de notification des gagnants du concours « Exhibition in Print »
15 Février 2011	Date de publication de la revue Mosaic Art NOW 2011

### Pour de plus amples renseignements

Contactez Nancie Mills Pipgras et/ou Bill Buckingham à l'adresse [EIP2011@MosaicArtNow.com](mailto:EIP2011@MosaicArtNow.com)

## Guide pour la rédaction de vos commentaires

Les juristes du concours Exhibition in Print passeront en revue vos commentaires personnels et votre description de votre mosaïque comme une partie intégrale de votre candidature. Rédigez ces documents avec soin, car ils serviront de guide aux juristes, un peu comme si vous pouviez leur parler (en bref) si vous y étiez en personne pour présenter vos œuvres. Si vous êtes accepté(e), ces commentaires et descriptions serviront de base pour l'article qui vous sera dédié dans le magazine Mosaic Art NOW 2011.

Afin de vous aider à rédiger vos textes et titres de photos de façon compatible avec notre système, nous avons fait une liste utile ici-bas. Pour voir un exemple dans la revue de cette année, vous pouvez cliquer ici :

[www.MosaicArtNow.com/pdf/EIP2011Sample.pdf](http://www.MosaicArtNow.com/pdf/EIP2011Sample.pdf)

Guide de rédaction pour commentaire de l'artiste: (1 par œuvre inscrite)

- Langage clair, concis, compréhensible (Évitez tout excès allégorique et/ou poétique)
- Employez la première personne du singulier (en anglais : "I")
- 250 mots maximum
- Trois paragraphes, organisés comme suit: \*
  - Premier paragraphe. Commencez par un court résumé qui explique le genre de mosaïque que vous faites et votre point de vue artistique. Élaborez un peu, et donnez des exemples; partagez vos convictions et espérances avec les juristes, afin qu'ils puissent vous connaître un peu.
  - Deuxième paragraphe. Dites aux juristes comment vous prenez vos décisions au cours de votre cheminement, Comment et pourquoi choisissez vous vos matériaux, techniques, thèmes? Dites-le simplement et soyez franc.
  - Troisième paragraphe. Élaborez un peu a propos du style actuel de vos mosaïques, et de votre cheminement depuis le début jusqu'à maintenant, que ce soit du point de vue artistique ou personnel. Quels aspects explorez-vous en ce moment, quelles sont vos expérimentations, vos dadas, vos défis artistiques personnels?

Guide de rédaction de la description de mosaïque (1 par œuvre inscrite)

150 mots maximum, qui peuvent inclure:

Ce qui vous a poussé à créer cette mosaïque; vos inspirations, buts, facteurs divers qui ont contribué au processus, etc. Comment cette œuvre se situe-t-elle relativement à votre progression et cheminement artistique? Que pensez-vous avoir réussi en réalisant cette œuvre?

\* Reproduit avec permission de Molly Gordon [www.mollygordon.com](http://www.mollygordon.com)

Aides additionnelles en anglais pour rédiger les textes d'inscription:

- Melissa Witherspoon: How to Write an Artist's Statement  
[http://www.ebsqart.com/ArtMagazine/za\\_400.htm](http://www.ebsqart.com/ArtMagazine/za_400.htm)
- Molly Gordon: Writing Your Artist Statement -- Recommended Reading & Sample  
<http://www.mollygordon.com/resources/marketingresources/artstatemt/>
- Marion Boddy-Evens: How to Write an Artist's Statement  
<http://painting.about.com/cs/careerdevelopment/a/statementartist.htm>
- Cherry Jeffs: How to Write an Artist's Statement -- An Opportunity for Creative Self-Expression  
<http://visual-arts-education.suite101.com/article.cfm/how-to-write-an-artists-statement>
- ArtBusiness.com: Your Artist Statement -- Explaining the Unexplainable  
<http://www.artbusiness.com/artstate.html>

## Biographies des Juristes

### Emma Biggs

Emma Biggs est une mosaïste professionnelle de Londres, Angleterre. Elle est propriétaire de l'atelier "Mosaic Workshop" qui existe depuis 1987 et est le plus prospère du pays. Elle occupe le poste de "Senior Tutor in Mosaic" au collège West Dean et est auteur de plusieurs livres au sujet de la mosaïque, y compris son bestseller, une encyclopédie des techniques de la mosaïque. Elle est conférencière et enseignante de la mosaïque sur le plan international. Ses œuvres se retrouvent dans des musées, galeries, et collections privées. Elle a paru à la télévision et à la radio, le plus récemment à BBC 4 pour l'excellente émission culturelle "Front Row"

Tout récemment, ses créations se sont inspirées de l'art de la poterie et de la céramique. Son projet "Five Sisters" (cinq sœurs), fut entrepris avec l'aide de son conjoint et collaborateur artistique Matthew Collings, et fut exposé à la galerie York dans la salle York St Mary. Cet espace est une église du treizième siècle située au cœur de la ville. L'exposition mettait en vedette des peintures créées par les deux artistes, ainsi qu'une mosaïque intitulée "Clay End", composée de fragments de poterie du treizième et quatorzième siècle. Ces fragments étaient empruntés de la collection du York Museum Trust.

Le projet "Made in England" de Emma Biggs se base sur l'industrie de la poterie à Stoke on Kent. Elle fut subventionnée par le conseil des arts de l'Angleterre ainsi que par le Heritage Lottery Scheme qui subventionne les projets nationaux à importance historique.

Pour de plus amples renseignements sur Emma, veuillez visiter son site web: [www.emmabiggsmosaic.net](http://www.emmabiggsmosaic.net)

## Matthew Collings

Matthew Collings est un artiste et un écrivain vivant en Angleterre. Son film «What Is Beauty?» (Qu'est-ce que la beauté) a été diffusé à la chaîne BBC2 en Novembre 2009. Son projet actuel est une série télévisée ayant pour sujet la renaissance, aussi pour la chaîne BBC2. Il était un invité à la série télévisée "School of Saatchi" diffusée en novembre et décembre 2009. En février 2010, ses peintures, faites en collaboration avec Emma Biggs, furent exposées à la Fine Art Society, Bond Street, à Londres. Pour visionner la série télévisée de Matthew Collings pour BBC4, cliquez <http://www.youtube.com/user/CollingsShrine>.

Pour en savoir d'avantage sur Matthew, veuillez visiter son site web [http://en.wikipedia.org/wiki/Matthew\\_Collings](http://en.wikipedia.org/wiki/Matthew_Collings)

## Bernice Steinbaum

Bernice Steinbaum (PhD) est un personnage de la plus haute importance aux États-Unis, où elle tient le rôle de propriétaires de galerie d'art, conservatrice, juriste, et promotrice des arts. Sa galerie d'art a ouvert ses portes en 1977 dans le district de Soho à Manhattan, et pour 23 ans a continué de représenter des artistes qui s'expriment avec éloquence en touchant les sujets de la race, de la culture ethnique, de l'identité humaine et du rôle des sexes.

En 2000, Mme Steinbaum a transféré le gros des opérations de sa galerie à Miami, en Floride, où elle continue de promouvoir des artistes dont l'approche artistique ne se fait pas souvent entendre dans le monde artistique traditionnel. Elle a participé à la l'institution du Wynwood design district comme centre d'arts, ce qui lui a valu son surnom de la "Meryl Streep des arts de Miami –une force dont les talents sont considérés comme la règle d'or, auprès desquels ont doit se mesurer".

La Galerie Bernice Steinbaum compte en ce moment 2 gagnants du prix MacArthur "Genius", cinq artistes-membres du Guggenheim, de nombreux gagnants du National Endowment (conseil des arts), deux artistes-membres du Annenberg, ainsi que d'autres artistes décorés de prix divers. La galerie Steinbaum organise fréquemment des expositions de groupes qui font itinéraire dans plusieurs musées aux États-Unis, ce qui est chose rare pour une galerie privée. Ce partenariat existe néanmoins grâce à la formation et à la vaste expérience académique de Mme Steinbaum. La Galerie compte parmi ses clients: des musées (50% des ventes), collectionneurs à grande surface (30%) et collectionneurs privés (20%).

Auteur (The Rocker, 1992) et conférencière, Mme Steinbaum a paru et a été consultée pour des articles du New York Times, Gallerie Magazine, Business Art News, Art News, Arts Magazine, et elle a donné des interviews télévisés et radiodiffusés par USIA ainsi que le Universal Press Syndicate, entre autres. En 1988, le National Organization for Women l'a mis en nomination pour le titre de "Femme de l'année".

Pour en savoir plus sur Bernice, veuillez visiter: [www.bernicesteinbaumgallery.com](http://www.bernicesteinbaumgallery.com)

Article "Time is On Bernice's Side" Mia Opaika, Miami Art Guide January 2010 <http://tinyurl.com/32sg4h2>

"Bernice Steinbaum" Gwen, Miami Photograph March 2009 <http://tinyurl.com/37pa6z3>